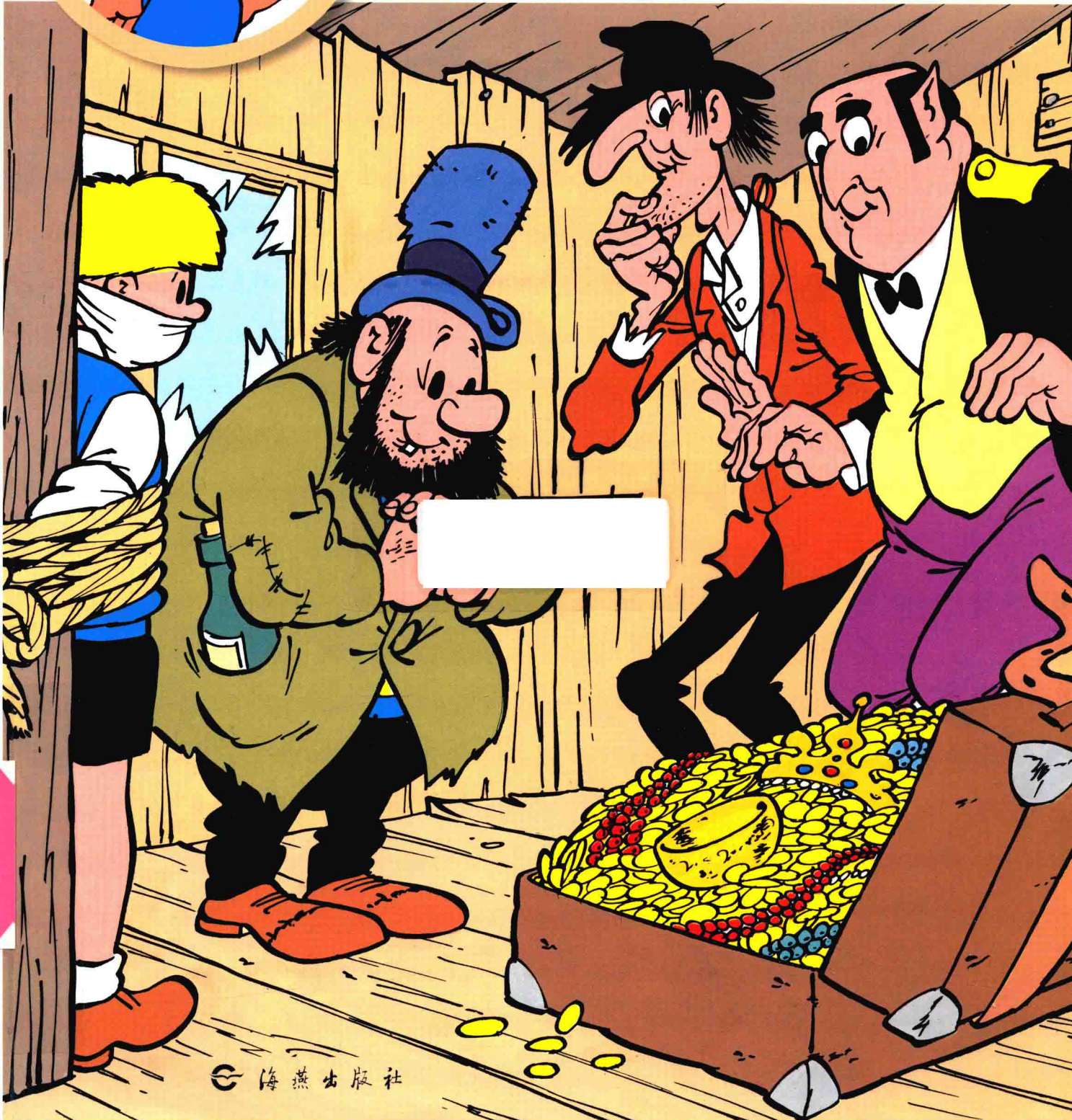


杰米历险记

勇敢的杰米

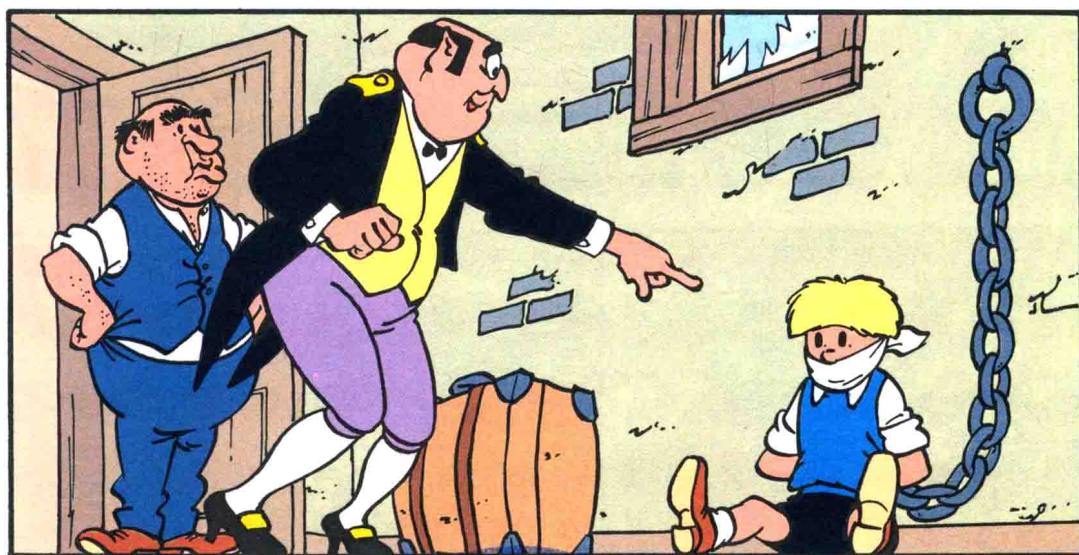
(比)杰夫·尼斯 著 芦力军 (德)舒马汀 译



杰米历险记

勇敢的杰米

(比) 杰夫·尼斯 著
芦力军 (德) 舒马汀 译



海燕出版社



Author:Jef Nys
Worldwide publishing rights:
© 2012 by Ballon Media nv, Belgium.
All rights reserved.

著作权合同登记号：图字16-2012-173
本系列图书由比利时BALLON传媒授权海燕出版社出版。

图书在版编目（CIP）数据


杰米历险记·勇敢的杰米/（比）尼斯著；（德）
舒马汀德译；芦力军汉译. — 郑州：海燕出版社，
2013.5

ISBN 978-7-5350-5239-1

I.①杰… II.①尼… ②舒… ③芦… III.①漫画—
作品集—比利时—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字（2012）第312582号

策划编辑：李禄林
责任编辑：李禄林
美术编辑：王云峰
责任校对：刘学武
责任印制：邢宏洲
责任发行：曹咏梅

出版发行  海燕出版社
(郑州市北林路16号 邮政编码 450008)
发行热线 (0371) 65734522
经 销 全国新华书店
印 刷 河南省瑞光印务股份有限公司
开 本 889毫米×1194毫米 1/16
印 张 3印张
字 数 60千字
版 次 2013年5月第1版
印 次 2013年5月第1次印刷
定 价 12.80元



杰米，起来，咱们一起散步去！



不，费尔，我没一点兴趣。



你这白痴，天气多好啊！



躺在这儿就很舒服。



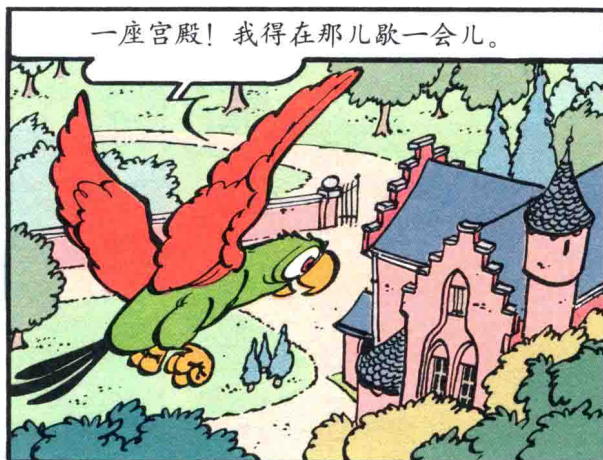
那好吧，你这懒家伙！我单独去了。再见！



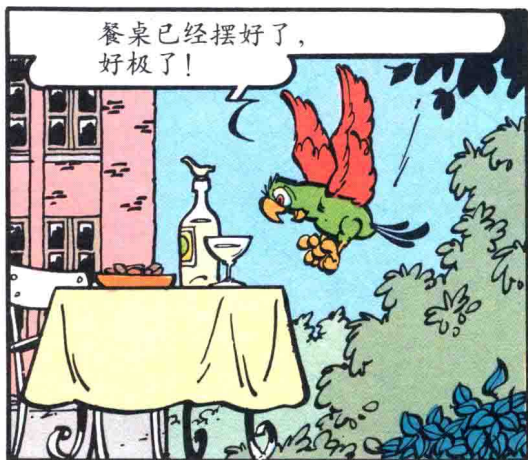
现在我可以自由自在地飞翔了。



哈哈，看一下下面的世界，多美呀！



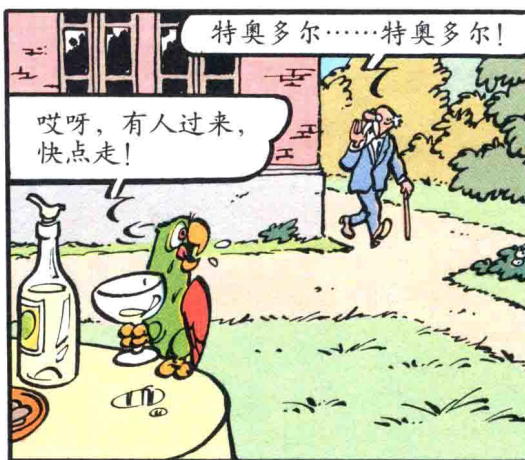
一座宫殿！我得在那儿歇一会儿。



餐桌已经摆好了，好极了！



品尝品尝，嗯，这只是苹果汁，有杯啤酒该多好。



特奥多尔……特奥多尔！

哎呀，有人过来，快点走！



再抓块饼干……



特奥多尔!

快飞进树林里!



我在这儿，男爵先生!

这么说我距一个男爵不远。



你得把玫瑰修剪一下。

是的，男爵先生。



老天啊，这个仆人……这个仆人不是特奥多尔!



真该死! 他是阿纳图尔!!!



这不可能是真的! 这个狡猾的人又现身了。



我得告诉杰米，他肯定会惊得从沙发上掉下来!



喂，猜猜我看见了谁!



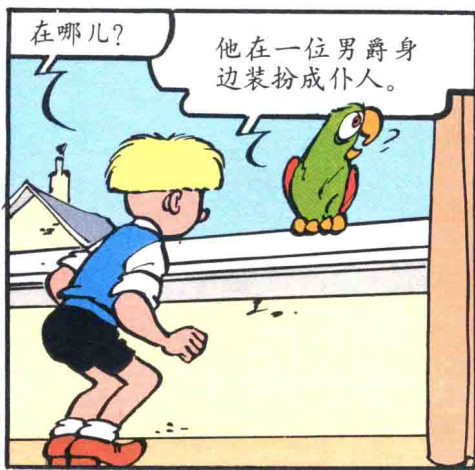
唉，小捣蛋鬼，不要打扰我。你甭想把我从沙发上弄下来。



阿纳图尔!!!



什么? 你说阿纳图尔?!



在哪儿？

他在一位男爵身边装扮成仆人。



在乡下一座偏僻的宫殿里。

天啊！



他肯定又要干坏事儿了。



费尔，咱们得告诉那儿的人，走！



到明天他会再出现，把一切都会偷走。



然后，那座宫殿里的人就会穷得像教堂里的老鼠一样。



走了一小段路后。

就是那儿。

我问问那个农夫。



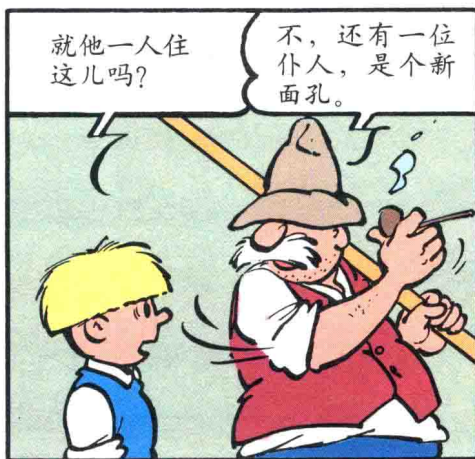
先生，你好，你知道谁住在这座宫殿里吗？



噢，知道，胡姆帕尔男爵。



他是个好人，独自生活，可惜有点耳聋。



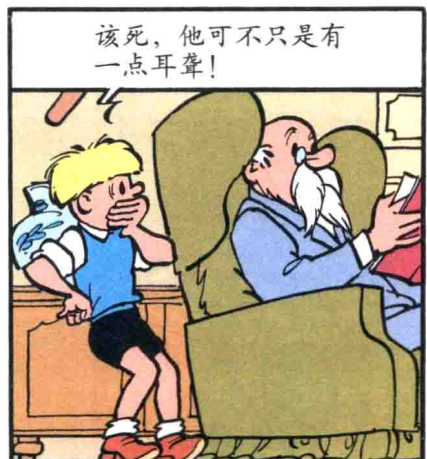
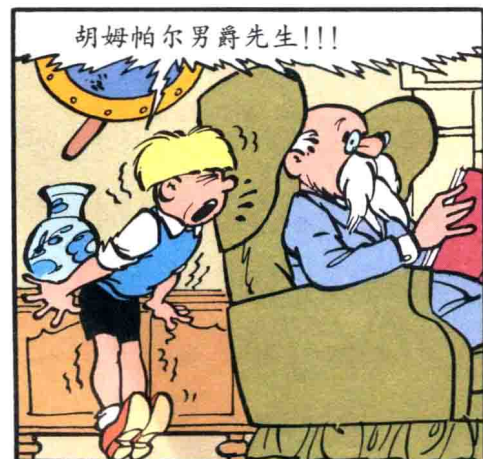
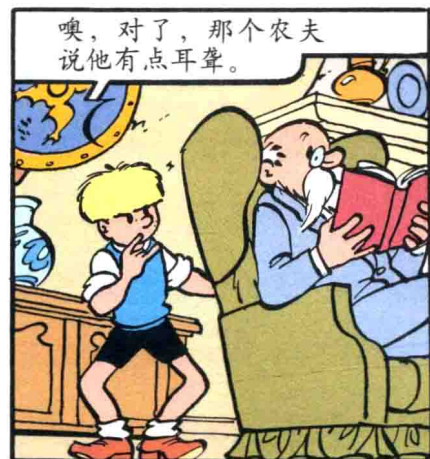
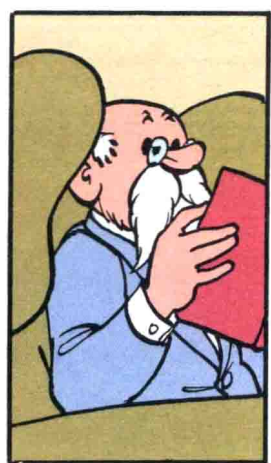
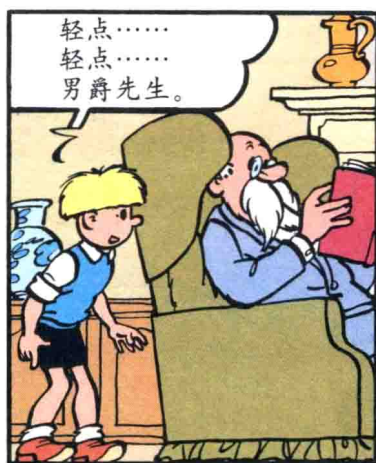
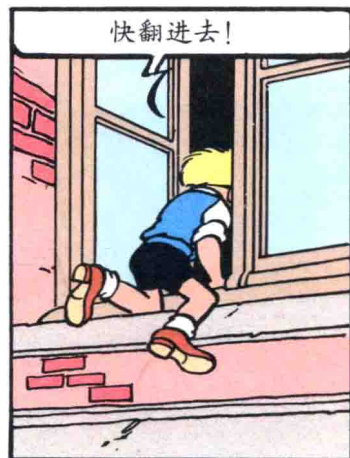
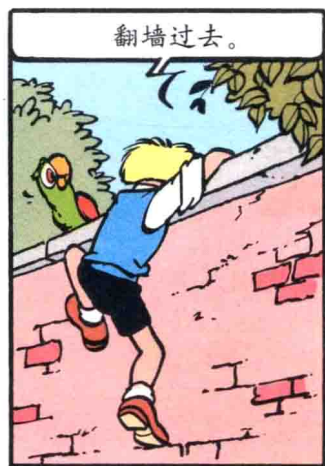
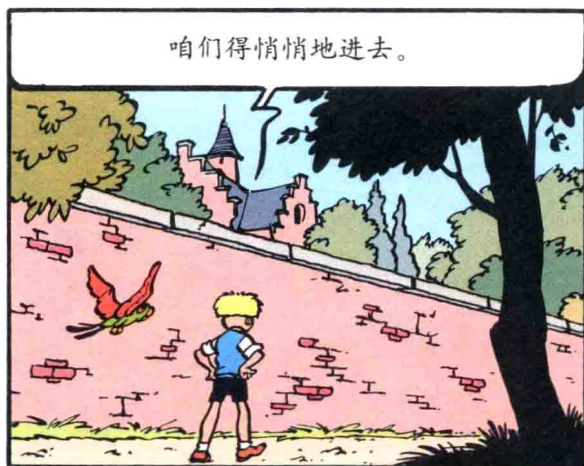
就他一人住这儿吗？

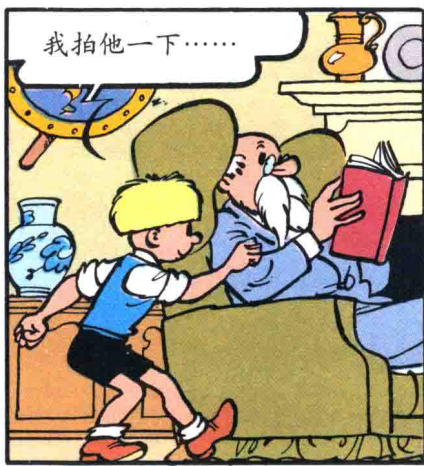
不，还有一位仆人，是个新面孔。



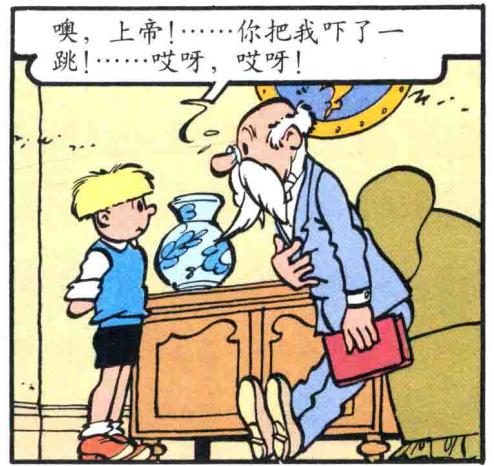
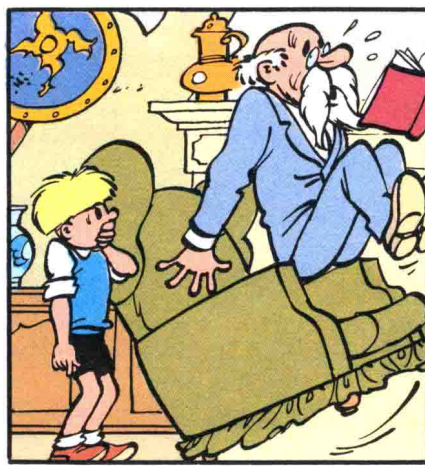
这位男爵很有钱吗？

非常富有！





我拍他一下……



噢，上帝！……你把我吓了一跳！……哎呀，哎呀！



你咋进来的？

爬窗户！

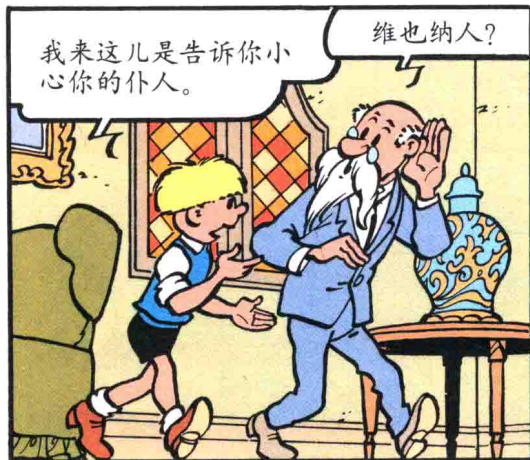


什么？我听觉不太好。当我还是孩子时，把樱桃核塞进了俩耳朵里，现在还在里面呢。



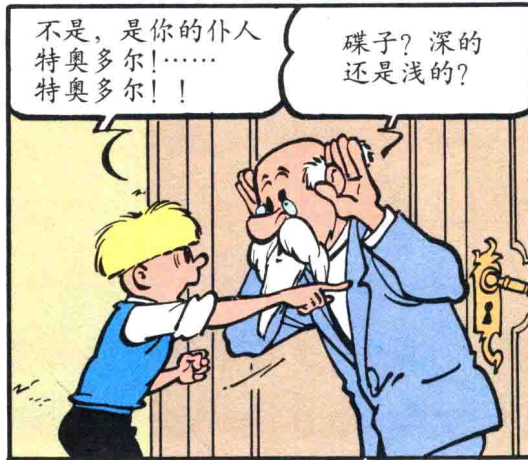
老天爷，你够幸运的，樱桃核没在里面发芽。

你说什么？



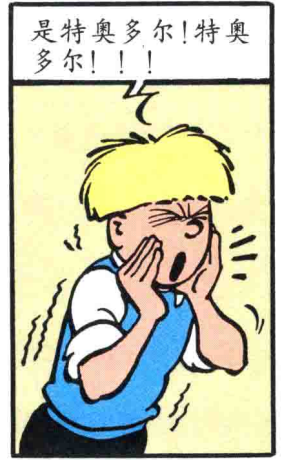
我来这儿是告诉你小心你的仆人。

维也纳人？



不是，是你的仆人特奥多尔！……特奥多尔！！

碟子？深的还是浅的？



是特奥多尔！特奥多尔！！



特奥多尔真名叫阿纳图尔！他是个小偷！

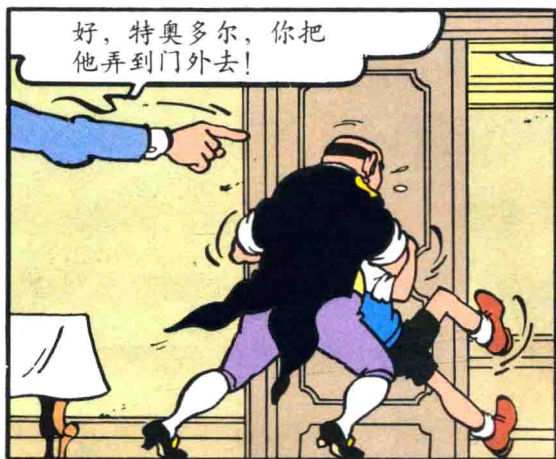
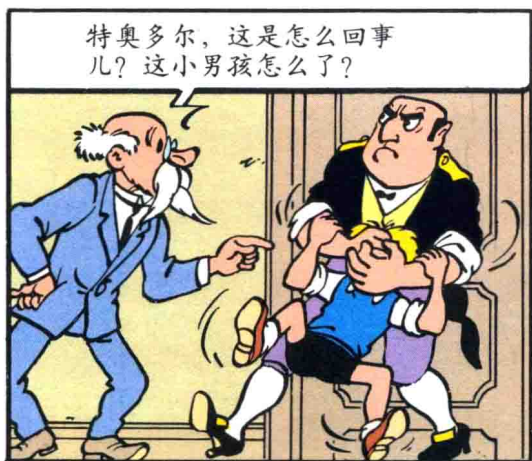
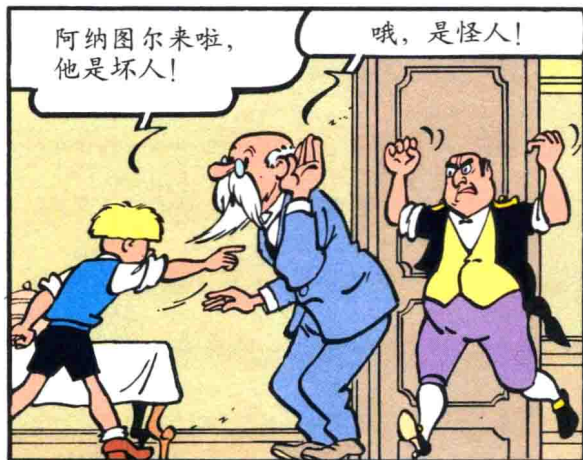
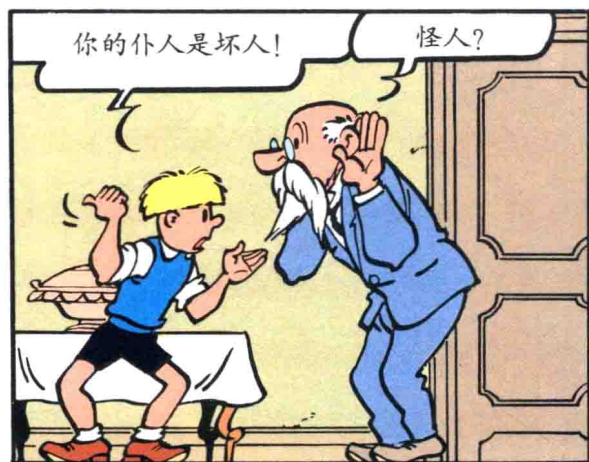
哦，很可爱！



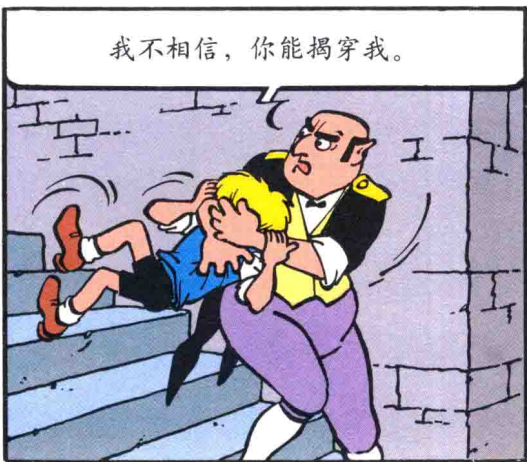
混蛋，在谈论我？！我暴露了！



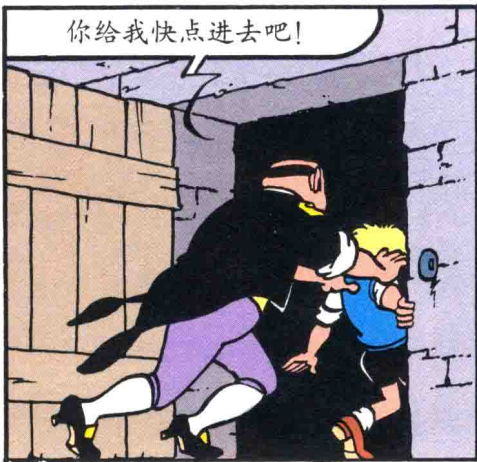
可这声音听起来……真可恨，是杰米！



我不相信，你能揭穿我。



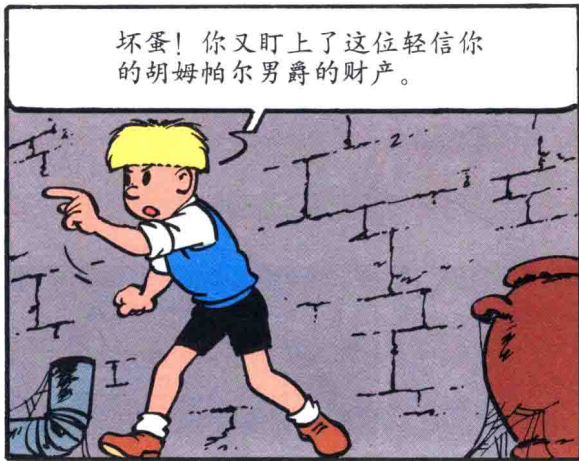
你给我快点进去吧!



让你尝尝干涉我私事儿的教训!



坏蛋! 你又盯上了这位轻信你的胡姆帕尔男爵的财产。



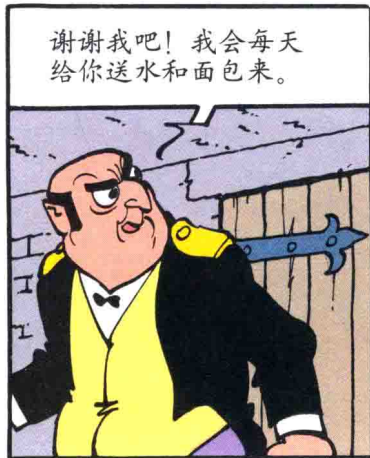
完全正确，我可爱的金发男孩! 我要得到这位老山羊胡子先生的财产!



这次你这野孩子可阻止不了我。



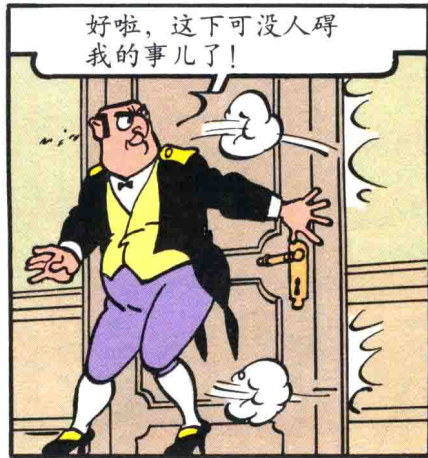
谢谢我吧! 我会每天给你送水和面包来。



原本是要饿饿你的，你这捣蛋的家伙!



好啦，这下可没人碍我的事儿了!



混蛋，让我坐在这儿!



只有等着朋友们，费尔还在，它会很快来把我从困境中解救出去。

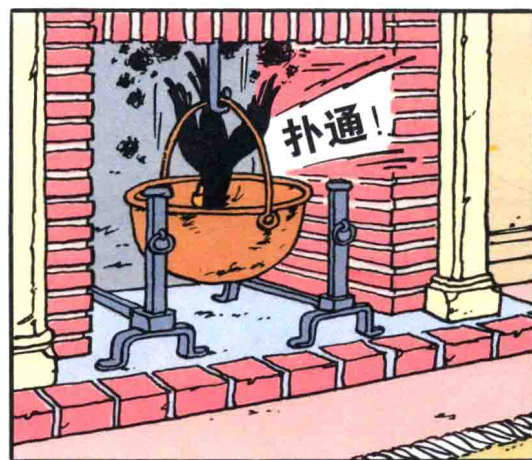


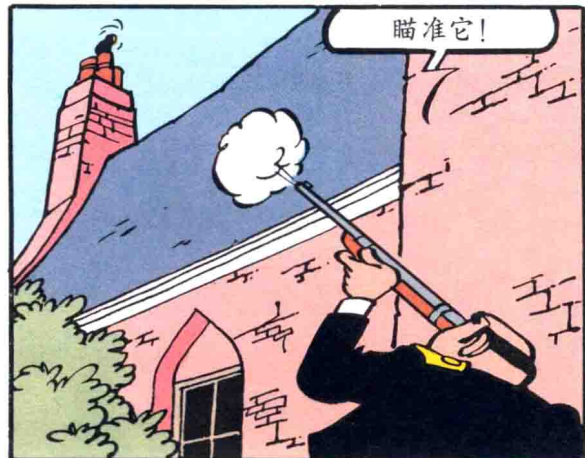
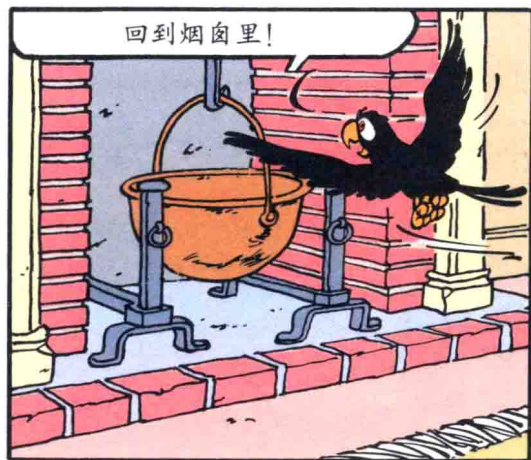
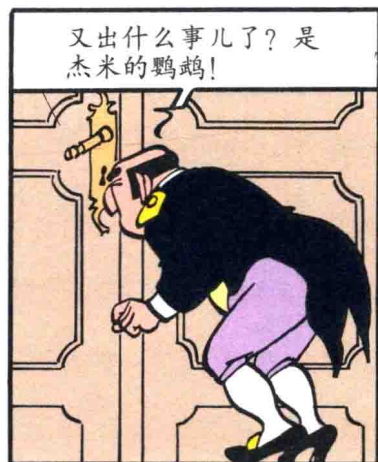
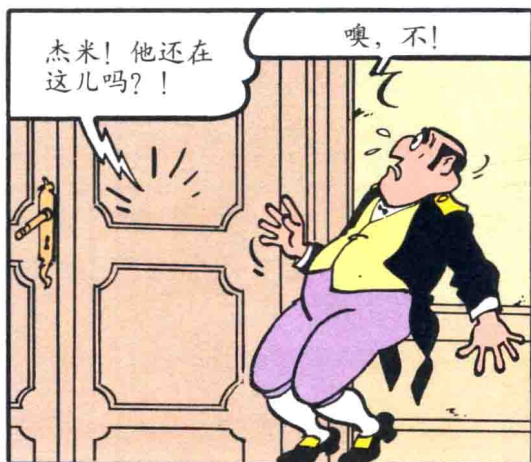
我们每次都能战胜你，这次也能!

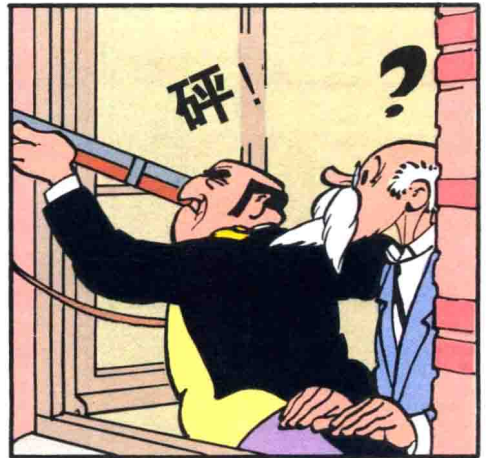
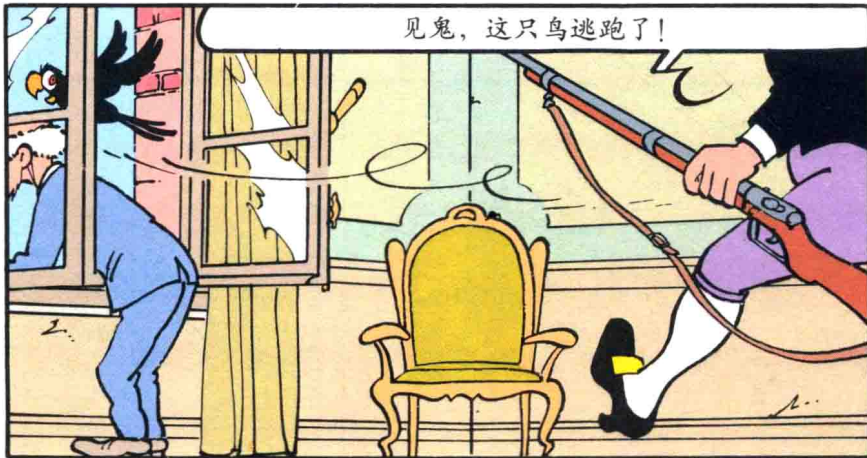


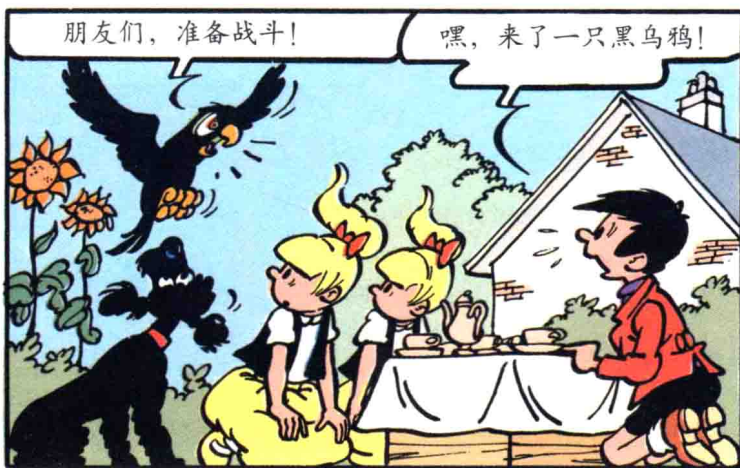
阿纳图尔，你听着，谁笑到最后，谁笑得最好!











朋友们，准备战斗！

嘿，来了一只黑乌鸦！



不，是费尔，
鸚鵡！



我漂亮的羽毛沾满了
胡姆帕尔男爵宫殿里
的烟囱灰。



阿纳图尔在那儿，他把
杰米给关起来了。

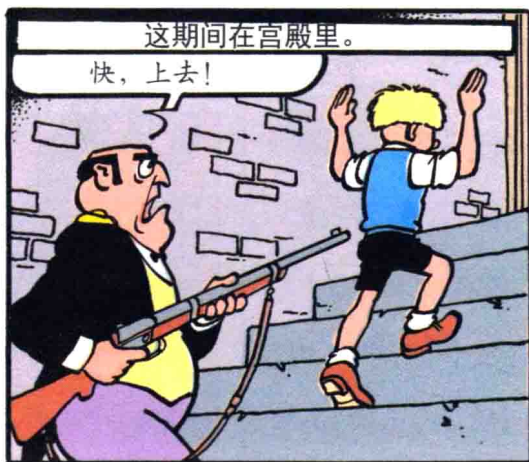


咱们去救杰米！

我要把阿纳图尔
的皮给扒下来！

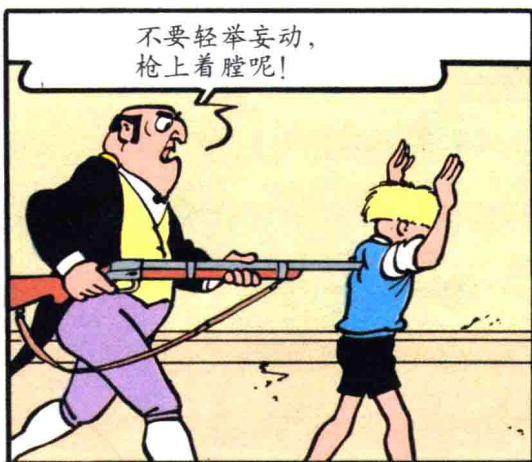


小心点，他手
里有枪！



这期间在宫殿里。

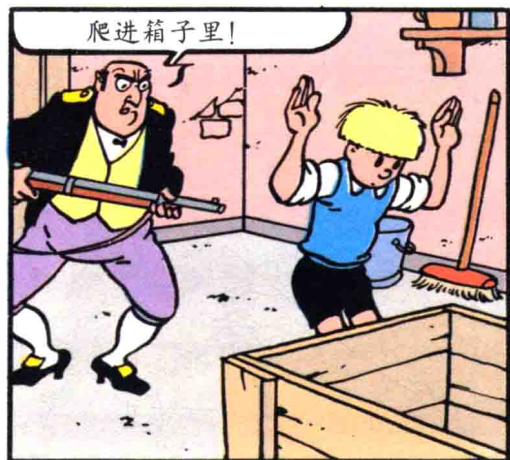
快，上去！



不要轻举妄动，
枪上着膛呢！



真倒霉，这次
他赢了。



爬进箱子里！



给你好说话的嘴勒条毛巾！

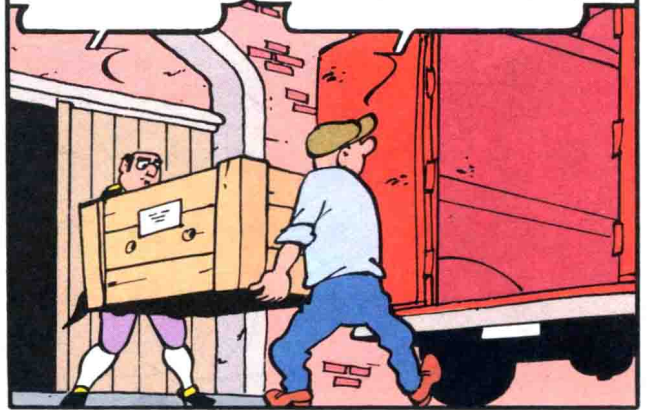


钉上盖子。哈哈！

喂，你们能来人把胡姆帕尔男爵的箱子运走吗？谢谢。



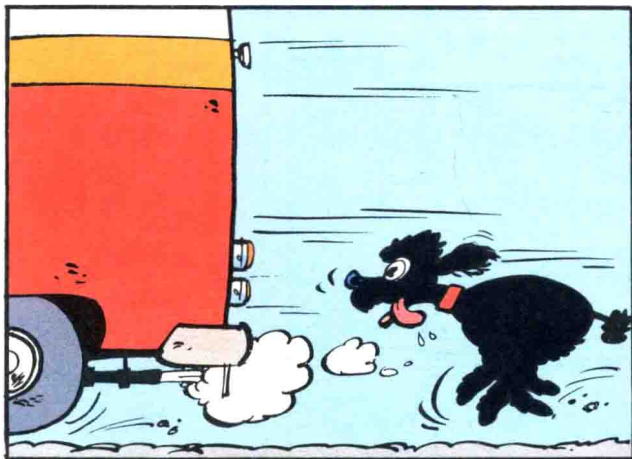
地址在上面写着。知道了。会送到地方的。



这儿有辆运货汽车很可疑！



佩蒂，跟上它，我们得知道它要开到哪里去。



佩蒂跟踪汽车，咱们搜查宫殿。



等等，我看看周围！



咱们不要撞到阿纳图尔的枪口上。



哈，这头肥猪站着在打电话呢。



喂，舒博斯，我是阿纳图尔。有只箱子送到你那儿，是辆小货车运的。把它在你房里藏几周。



把那个小家伙在没有窗户的房间里绑好，无论如何不能让他跑掉，明白吗？



知道了，阿纳图尔。你尽管放心！



你会得到一大笔赏钱，舒博斯。看好他！



在灌木丛里等着我，我再从烟囱里钻进去，找条路让你们进去。



哎哟！再这样钻几次，我就把烟囱打扫干净了。



喂，尊贵的胡姆帕尔！

哦，又是那只黑鸚鵡！



把窗户打开！

什么？



该死，我怎样才能让他明白呢？

什么？



有个好主意，我写出来。



把窗户打开。



就这样？

我看一下。



